

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ يَا رَبَّ لَيْلَةِ الْقَدْرِ، وَجَاعِلَهَا خَيْرًا مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ، وَرَبَّ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْجِبَالِ وَالْبِحَارِ، وَالظُّلْمِ وَالْأَنْوَارِ
وَالْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ، يَا بَارِيُّ يَا مُصَوِّرُ، يَا مُنْشِئُ يَا خَالِقُ يَا جَبَّارُ يَا رَازِقُ، يَا مَنَّانُ يَا اللَّهُ، يَا رَحْمَانُ يَا اللَّهُ، يَا قَيُّوْمُ يَا
اللَّهُ.

خداوندا، از تو درخواست می‌کنم، ای پروردگار شب قدر و کسی که آن را بهتر از هزار ماه قرار داده‌ای، و ای
پروردگار شب و روز و کوه‌ها و دریاها و تاریکی‌ها و روشنایی‌ها و زمین و آسمان، ای آفریدگار ای نگارگر ای
پدیدآورنده ای آفریننده ای باشکوه ای روزی‌رسان، ای بسیار بخشنده، ای خدا ای رحمت‌گر، ای خدا، ای پاینده
ای خدا،

يَا بَدِيعَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَا اللَّهُ، يَا مَنْ جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا، وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا مُنِيرًا يَا اللَّهُ، يَا مَنْ
﴿جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يَذَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ شُكُورًا﴾،

ای نوآفرین آسمان‌ها و زمین ای خدا ای کسی که در آسمان برج‌ها و چراغ و ماه فروزان قرار داده‌ای، ای خدا ای
کسی که «شب و روز را برای کسی که بخواهد به یاد تو بوده یا از تو سپاسگزاری کند، جانشین یکدیگر قرار
دادی»

يَا اللَّهُ يَا حَيُّ، يَا مُحْيِيَ الْأَمْوَاتِ وَمُمِيتِ الْأَحْيَاءِ، وَبَاعِثَ مَنْ فِي الْقُبُورِ، يَا اللَّهُ يَا مَنْ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى بِجَاهِ
مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ،

ای خدا ای زنده ای زنده‌کننده مردگان و میراننده زندگان و برانگیزاننده اهل قبور، ای خدا ای کسی که زیباترین
نام‌ها از آن تو است، به مقام و منزلت محمد و آل محمد بر محمد و آل محمد درود فرست،

وَاجْعَلْنِي مِنْ أَوْفَرِ عِبَادِكَ نَصِيبًا مِنْ كُلِّ خَيْرٍ أَنْزَلْتَهُ فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَفِي هَذَا الْيَوْمِ، أَوْ أَنْتَ مُنْزِلُهُ: مِنْ نُورٍ تَهْدِي
بِهِ، أَوْ رَحْمَةٍ تَنْشُرُهَا، أَوْ رِزْقٍ تَبْسُطُهُ بَيْنَ عِبَادِكَ،

و مرا از بهره‌ورترین بندگان از تمام خیراتی که در این شب و این روز فروفرستاده‌ای و یا فرو می‌فرستی، مانند
نوری که به‌وسیله آن هدایت می‌کنی و رحمتی که می‌گسترانی و روزی‌ای که میان بندگانت پخش می‌کنی،

أَوْ بَلَاءٍ تَدْفَعُهُ، أَوْ شَرٍّ تَصْرِفُهُ، أَوْ ضُرٍّ تَكْشِفُهُ، فَاجْعَلْنِي مِنْ ذَلِكَ كُلِّهِ مِنْ أَوْلِيَانِكَ الصَّالِحِينَ، الَّذِينَ اسْتَجَبَتْ لَهُمْ
وَأَسْتَوْجِبُوا مِنْكَ الثَّوَابَ وَأَمِنُوا بِرِضَاكَ مِنَ الْعَذَابِ يَا كَرِيمٌ.

و بلایی که دفع و بدی و رنجوری ای که برطرف می‌کنی، پس قرار ده و در تمام این امور مرا از دوستان شایسته‌ات
که دعای‌شان را مستجاب گردانیده و مستحق پاداش از جانب تو گردیده و به خشنودی تو از آنان، از عذاب تو
ایمن شده‌اند، قرار ده، ای بزرگوار.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مَسْأَلَةَ الْمُسْكِينِ الْمُسْتَكِينِ، وَأَبْتَغِي مِنْكَ ابْتِغَاءَ الْبَائِسِ الْفَقِيرِ، وَأَتَضَرَّعُ إِلَيْكَ تَضَرُّعَ الضَّعِيفِ
الضَّرِيرِ، وَأَبْتَهِلُ إِلَيْكَ ابْتِهَالِ الْمُدْنِبِ الدَّلِيلِ، مَسْأَلَةً مَنْ خَضَعَ لَكَ رَقَبَتَهُ،

خداوندا، مانند بیچاره افتاده از تو درخواست می‌کنم و چون نیازمند نادر تقاضا می‌نمایم و بسان ناتوان
ستمدیده به درگاهت تضرع می‌کنم و مانند گناه‌کار ناتوان از تو التماس می‌کنم و چونان کسی تو را می‌خوانم
که نفس او فروتن گردیده،

وَرَعَمَ لَكَ أَنْفَهُ، وَعَقَّرَ لَكَ وَجْهَهُ، وَسَقَطَتْ لَكَ نَاصِيَتُهُ، وَاعْتَرَفَ لَكَ بِخَطِيئَتِهِ، وَفَاضَتْ إِلَيْكَ عِبْرَتُهُ، وَأَنَّهُمَلَتْ
دُمُوعُهُ، وَصَلَّتْ عَنْهُ حِيلَتُهُ، وَأَنْقَطَعَتْ عَنْهُ حُجَّتُهُ،

و بینی خود را به خاک مالیده و صورت خود را خاک آلود نموده است و پیشانی‌اش برای تو فروافتاده و به گناه
خود اعتراف دارد و چشمانش پر از اشک شده و سرشک از دیدگانش جاری و بیچاره گردیده است و حجت از
او قطع گردیده،

وَعَمَّرَتْهُ ذُنُوبُهُ، وَأَحَاطَتْ بِهِ خَطِيئَتُهُ، وَأَعْرَفَتْهُ إِسَاءَتُهُ، وَلَمْ يَجِدْ لِضُرِّهِ كَاشِفًا غَيْرَكَ، وَلَا لِكَرْبِهِ مُفْرَجًا سِوَاكَ، وَلَا
لِهَا نَزْلَ بِهِ مُنْقِذًا إِلَّا أَنْتَ.

و گناهانش او را فراگرفته و خطایش بر او احاطه کرده و بدکاری‌اش او را غرق نموده است و برای گشایش
رنجوری و برطرف کردن ناراحتی‌اش غیر تو را نمی‌یابد و نجات دهنده‌ای جز تو برای برطرف کردن آنچه بر او
فرود آمده نمی‌یابد.

فَأَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ كَمَا أَنْتَ أَهْلُهُ وَكَمَا مُحَمَّدٌ وَآلُ مُحَمَّدٍ أَهْلُهُ، وَأَنْ تُعْطِنِي أَفْضَلَ مَا
أَعْطَيْتَ السَّائِلِينَ مِنْ عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ،

پس از تو درخواست می‌کنم بر محمد و آل محمد همان گونه که زبنده تو است و محمد و آل محمد شایسته آن هستند، و اینکه به من عطا کنی برترین چیزی را که عطا کرده‌ای به درخواست کنندگان از بندگان صالحت،

وَأَفْضَلَ مَا تُعْطِي الْبَاقِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ، وَأَفْضَلَ مَا تُعْطِي مَنْ تَخْلُقُهُ مِنْ أَوْلِيَانِكَ يَا كَرِيمُ، وَأَعْطِنِي فِي مَجْلِسِي هَذَا مَغْفِرَةً تُؤْمِنُنِي بِهَا مِنْ ذُنُوبِي، وَأَعْصِمْنِي فِيمَا بَقِيَ مِنْ عُمْرِي، وَارْزُقْنِي الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ فِي عَامِي هَذَا مُتَقَبَّلًا مَبْرُورًا خَالِصًا لَوْجْهِكَ يَا كَرِيمُ، وَارْزُقْنِيهِ أَبَدًا مَا أَبْقَيْتَنِي يَا كَرِيمُ، اِكْفِنِي مَوْوَنَةَ خَلْقِكَ،

و بندگان مؤمن خود که در گذشته‌اند و برترین عطایایی را که به دوستان آینده‌ات تا روز جزا عطا می‌کنی، به من عطا کنی، ای بزرگوار و در این مجلس آمرزشی به من عطا کن که به واسطه آن مرا از گناهانم ایمن گردانی و در مقدار باقی‌مانده از عمرم از گناه نگاه دار، و روزی‌ام کن ای بزرگوار حج و عمره را در این سال در حالی که پذیرفته و نیکو به حساب آمده و خالص برای تو باشد ای بزرگوار، و مرا روزی کن آن را تا آنگاه که مرا باقی گذارده باشی ای کریم، مرا کفایت کن از رنج و زحمت آفریدگانت،

وَ اِكْفِنِي شَرَّ فَسَقَةِ الْعَرَبِ وَالْعَجَمِ، وَ اِكْفِنِي شَرَّ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ وَ شَرَّ كُلِّ ذِي شَرٍّ وَ شَرَّ كُلِّ دَابَّةٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ.

ای بزرگوار، مرا از شر همه آفریده‌هایت و نیز از شر تبهکاران همه جنیان و انسان‌ها و از شر هر شرّ‌رسان و از شر هر جنبنده‌ای که تو [موی]پیشانی [و زمام امور] آن به دست تو است، کفایت فرما. به راستی که تو بر راه راست استوار هستی و هیچ بازدارندگی و نیرویی جز به خداوند بلندپایه و بزرگ تحقق نمی‌یابد.

أَتَوَجَّهُ إِلَيْكَ بِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ أَمَامِي، وَأَنْمِي عَن يَمِينِي وَشِمَالِي، أَتَقَرَّبُ بِهِمْ إِلَيْكَ زُلْفَى، وَأَسْتَتِرُ بِهِمْ مِنْ عَذَابِكَ، وَلَا أَجِدُ أَحَدًا أَتَوَجَّهُ بِهِ إِلَيْكَ، وَأَتَقَرَّبُ بِهِ، أَوْجَهَ وَلَا أَقْرَبَ مِنْ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ، وَعَلَى أَرْوَاحِهِمْ وَأَجْسَادِهِمْ.

به حضرت محمد -درود خدا بر او و خاندان او- از پیشاپیشم و به امامان از سمت راست و چپ خود توجه نموده و به وسیله‌ی آنان [به درگاه تو] نزدیکی می‌جویم و از عذابت خود را می‌پوشانم و هیچ‌کس مقرب‌تر و نزدیک‌تر از حضرت محمد و آل محمد -درود خدا بر او و بر همه خاندان او و بر ارواح و روان و تن آنان- را نمی‌یابم که به وسیله او به درگاه تو توجه نموده و نزدیکی بجویم.

اللَّهُمَّ احْشُرْنِي فِي زُمْرَتِهِمْ، وَأَدْخِلْنِي فِي شَفَاعَتِهِمْ، وَاجْعَلْنِي بِهِمْ وَجِيهاً فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

خداوند! مرا جزو گروه آنان محشور بدار و در شفاعتشان وارد کن و در دنیا و آخرت به واسطه آنان آبرومند و از مقربان درگاہت بگردان، به رحمتت ای مهربان‌ترین مهربانان.

مَا شَاءَ اللَّهُ لِأَحْوَالٍ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ، وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى خَيْرِ خَلْقِهِ أَجْمَعِينَ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّيِّبِينَ وَسَلَّمَ.

هرچه خدا خواست [همان می‌شود] و هیچ دگرگونی و نیرویی جز به خداوند بلندپایه و بزرگ تحقق نمی‌یابد و درود و سلام خدا بر بهترین آفریده‌هایش، حضرت محمد و خاندان پاک او.